

# நாழநாடு

EELANADU

தபால்நெடுமடி எண் 49  
போன் 389

National Tamil Daily

மலர் 9  
இதழ் 336  
தேசிய தினசரி

பசுப்பாணம் பிவையிக ஐப்பசி 19 ஷஃபான் 2 ஞாயிற்றுக்கிழமை [5-11-67]

**பாவனைக்குச் சிறந்தது  
டொலர் மார்க்  
அலுமீனியப் பாத்திரங்கள்**

**டொலர் கோர்ப்பரேஷன்**  
14, Little Street, Colombo

## ரூ 10,000 உதவி; ஆசிய நிறுவனம்

### வழங்குகிறது

மிருசுவிலில் படித்த பெண்கள்  
குடியேற்றத் திட்டத்துக்கு

- 1. யானை மார்க் நம்பர் 1 சீமென்ஸ்**  
ஓடிக்கொலோன் சிசு பரிபாலிப்புக்கும், நோயாளிகள் அறைக்கும், குளிக்கும் அறைக்கும்.  
மறவாதிர்—சீமென்ஸ்.
- 2. சீமென்ஸ்—வாசனை செவ்வளிநீர்** தேங்காயெண்ணையும் ஆபணக்கெண்ணை கூந்தல் வளரும் தைலமும் உங்கள் உரோமத்தை செழிப்பாகவும் சிறப்பாகவும் வளர்க்கும்.
- 3. சீமென்ஸ் புத்தராஜா தைலம்**  
தலையிடியை ஒரு நிமிடத்தில் நிறுத்திவிடும், எல்லாவிதமான தலையிடிக்களுக்கும் பீநீசம் சம்பந்தமான சகல நோய்களுக்கும் சிறந்த ஓளவுதம்.

இலங்கையிலுள்ள சகல பிரசித்திபெற்ற வியாபாரிகளிடமும் கிடைக்கும்.

**சீமென்ஸ் பற்பொடி:** தினமும் சீமென்ஸ் பற்பொடியால் உங்கள் பற்களை துலக்குங்கள். பல சூத்தை முதலிய எல்லா பல், வாய் நோய்களையும் குணப்படுத்தும் ஓர் ஆயுர்வேத தயாரிப்பு. நல்ல பற்களில் சூத்தை தொற்றாதபடி அவற்றை பாதுகாத்து இறுக்கப்பண்ணும். பற்களை வெண்மையாக்கும். நச்சுக் கலப்பில்லாதது.

ஒரு பாக்கெட் 60 சதம்,

வந்தபின் காப்பதிலும் வருமுன் காத்தல் நன்று இதுதான் நிவாரணம்:

**சீமென்ஸ் கடுக்காய் குளிகைகள்**

இவற்றில் ஒரு பாக்கெட்டை வைத்துக்கொண்டு வயிற்றுக்குழப்பம், தலைவலி வரும்போது உபயோகிக்கவும். ஒரு பாக்கெட் ரூ. 1/20, தபால் செலவு 60 சதம்.

**சீமென்ஸ் ஓடிகொலோன்**

1 அவுன்ஸ் போத்தல் ரூ. 1-25

2 அவுன்ஸ் போத்தல் ரூ. 2-25

**சீமென்ஸ் ஆமணக்கெண்ணை**  
கூந்தல் தைலம்

4 அவுன்ஸ் போத்தல் ரூ. 2-00

8 அவுன்ஸ் போத்தல் ரூ. 3-50

**சீமென்ஸ் செவ்வளிநீர் தேங்காயெண்ணை**  
கூந்தல் தைலம்

4 அவுன்ஸ் போத்தல் ரூ. 1-10

8 அவுன்ஸ் போத்தல் ரூ. 2-00

**சீமென்ஸ் பற்பொடி**

1 பாக்கெட் -/60 சதம்

**சீமென்ஸ் கடுக்காய் குளிகைகள்**

100 குளிகை போத்தல் ரூ. 3-50

250 குளிகை போத்தல் ரூ. 8-50

500 குளிகை போத்தல் ரூ. 15-00

**சீமென்ஸ் புத்தராஜ தைலம்**

1 அவுன்ஸ் போத்தல் ரூ. 1-35

6 அவுன்ஸ் போத்தல் ரூ. 3-25

வியாபாரிகளுக்கு விசேஷ சலுகைகள்

**சீமென் பிரதர்ஸ்,**

234, 5-ம் குறுக்குத்தெரு,  
புறக்கோட்டை, கொழும்பு-11

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு மிருசுவிலில் படித்த பெண்கள் குடியேற்றத் திட்டத்திற்கு சுமார் 10,000 ரூபாய் பெறுமதியான உபகரணங்களை ஆசிய நிறுவனம் அன்பளிப்பாக வழங்கும். இத்தகவலை நேற்று இங்கு விஜயம் செய்த ஆசிய நிறுவன டைரக்டர் திரு. ஜேம்ஸ் எச். நொய்ஸ் தெரிவித்தார்.

யாழ்ப்பாணம் மாவட்ட உதவி அரசாங்க அதிபர் திரு. ரி. முருகேசம் பிள்ளையுடன் திரு. நொய்ஸ் நேற்றுக் காலை மிருசுவிலில் படித்த பெண்கள் குடியேற்றத்திட்டத்திற்கு விஜயம் செய்தார். இதனைப் பார்வையிட்ட

அவர் இங்கு குடியேறியிருக்கும் படித்த பெண்களின் தேசியத் தொண்டைப் பாராட்டினார்.

இதுபற்றி திரு. நொய்ஸ் இங்கு குறிப்பிட்டதாவது: விவசாயத்தில் ஈடுபட்டு நாட்டின் உப உணவுத் தட்டுப்பாட்டை நீக்குவது ஒரு தேசியத் தொண்டாகும். இதனைப் பலன் கருதாது ஒவ்வொருவரும் செய்ய முன்வரவேண்டியது அவர்களது கடமையாகும். இப்பணியில் யாழ்ப்பாண மக்கள் பண்டு தொண்டாகட்டி வரும் ஆர்வத்தை நான் நன்கு அறிவேன். படித்த வாலிபர்கள் மாதிரியின்றி, படித்த பெண்

களும் கூட இத்தொண்டில் ஈடுபட்டிருப்பதைக் காண்பதில் நான் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். இப்பெண்கள் திட்டத்தை இலங்கை அரசாங்கம் முதலாவதாக இப்பகுதியிலேயே ஆரம்பித்திருப்பது மிகவும் பொருத்தமானதாகும் என்பதை என்னுடைய கருத்து.

இத்திட்டத்துக்கு ஆசிய நிறுவனத்தின் சார்பில் சுமார் 10,000 ரூபாய் பெறுமதியான உபகரணங்களை வழங்குவது மிகவும் நன்மையாகக் கூடியதாகவிருக்கும். முதலில் இரண்டு தையல் மெஷின்களையும், கையால் இயக்கும் 'ட்ராக்டர்' ஒன்றையும் இதற்கு நான் கூடிய செலவில் அனுப்பி வைப்பேன் என உறுதி கூறுகின்றேன்.

இங்குள்ள பெண்கள் இவருக்கு தேநீர் விருந்தளித்துக் கொள்வதற்காக.

### முட்டைவிச்சு சம்பவத்தில் கைதானவருக்கு ரிமாண்ட்

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு யாழ்ப்பாண பொது ஜனநாயகத்தின் சிறுவர் பகுதி தற்பு விழாவின் போது, அமெரிக்க ஸ்தானிகரின் காருக்கு, ஒரு கோஷ்டியினரால் முட்டைகளுடன், செருப்புகளும் வீசப்பட்ட சம்பவத்தில் பொலீஸாரால் கைது செய்யப்பட்ட சந்தேக நபரான எஸ். சி. கந்தசாமி என்ற வாலிபரை யாழ்ப்பாணம் பொலீஸார், நேற்றுக்காலை யாழ்ப்பாணம் மாஜிஸ்திரேட் திரு.

ஜமீல் முன்னிலையில் ஆஜர் செய்தனர்.

சந்தேக நபர், மக்கள் மீது முட்டை வீசியதாக பொலீஸார் தெரிவித்தனர். சந்தேக நபர் சார்பில் ஆஜரான புறக்கட்டர் ஏ. அன்ரனி, சந்தேக நபர் முட்டை வீசவில்லையென்றும் சலோகங்களை கோஷித்தாரென்றும் தெரிவித்தார்.

மாஜிஸ்திரேட் சந்தேக நபரை இம்மாதம் 7-ம்தேதி வரை ரிமாண்டில் வைக்குமாறு உத்தரவிட்டார்.

**தடை உத்தரவு**  
கொழும்பு, சனி அரசாங்க குமாஸ்தாக்கள் சேவைச் சங்கத்தலைவர் திரு. ஜே. விக்கிரமாதற் காலிக வேலை நீக்கம் செய்யப்பட்டிருப்பதால் வருமான வரிக்காரியால் யத்துக் குள் அவர் வருவது தடை செய்யப்பட்டிருப்பதாக அவருக்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### அப்பம் வாங்கச்சென்ற சிறுவன் லொறிக்குப் பலி

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு அப்பம் வாங்கக் கடைக்குச் சென்ற மாணவன் லொறியால் மோதுண்டு ஸ்தலத்திலேயே மரணமானார். இப்பரிதாப சம்பவம் நேற்றுக்காலை யாழ்ப்பாணம் கோவில் வீதியிலுள்ள புக்கையிரத்தக் கடைக்கு அருகாமையில் நடைபெற்றது.

ரெட்டுரையப்பா இம்மர [8-ம் பக்கம் பார்க்க]

**ஜே.ஆர் லண்டன் செல்கிறார்**  
கொழும்பு, சனி ராஜாங்க அமைச்சர் திரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தன இம்மாதம் 15-ந் திகதி லண்டனுக்குப் பிரயாணமாகிறார்.

### பூன்வாட்மீது பர்மாவில் வழக்குத் தொடரப்படும்

யாழ்ப்பாணம் சென். பற்றிக்ஸ் கல்லூரியின் மாணவனான ஜெயாசவரிமுத்து என்பவரே இறந்த சிறுவனாவார் இச்சிறுவன் நேற்றுக்காலை கல்லூரிக்குப் போவதற்கு முன்னர் கடைக்கு அப்பம் வாங்கச் செக்களில் சென்ற போது வீதியில் லொறியொன்றினால் மோதுண்டு மரணமானதாக மரண விசாரணையில் தெரிவிக்கப்பட்டது.

யாழ்ப்பாணம் தற்காலிக பர்மிய நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தொடரப்படும்

கொழும்பு, சனிக்குத்தாக்கல் செய்யப்பட்டு இலங்கையில் பர்மிய தூதுவராகக் கடமையாற்றிய திரு. கு-பூன்வாட்மீது கொலைக்குற்றம் சுமத்தப்பட்டு ரங்கூன் நீதிமன்றத்தில் விசாரணை வழக்குத் தாக்கல் செய்யப்பட்டு மென்று கொழும்புக்குக் கிடைத்த தகவல்களிலிருந்து தெரிய வருகிறது.

திருமதி ஷேர்வி பூன்வாட்டை சுட்டுக் கொலை செய்ததாக திரு. கு-பூன்வாட்மீது குற்றம் சாட்டி பர்மிய நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தொடரப்படும்





# உலக மக்களின் உறவு புத்தகங்களே அத்தியாவ

**மணிவாக்கு**  
எண்ணங்கள் தாமா கத் தோன்றி இஷ்டப் படி ஓடுதல் மன இயல்புகளில் ஒன்று. எனவே எண்ணங்களை அடக்குதல் மனத்தை அடக்குவதாகும். மனத்தை அடக்குதலோ காற்றை அடக்குதலிலும் கடினமானது. எனவே உள்ளத்தினுள் இறைவன் இருப்பதால் அம்மனத்தை அடக்குதலும் சாத்தியமாகின்றது.  
—மகாத்மா காந்தி

## சமுநாடு

Selanadu National Tamil Daily  
Telegram: EELANADU Jaffna  
Post Box: 49 Jaffna  
Telephone: 389.

யாழ்ப்பாணம் பிலவங்களுக்கெதிராக  
ஜூன் 19 1967 (5-11-67)

### அமைச்சரின் அறிவிப்பு

யாழ்ப்பாண மாநகரசபைக்குப் புதிய தேர்தல் விளைவில் நடைபெற்றுமென்றும் வட்டாரங்கள் சமமாகப் பிரிக்கப்படுமென்றும் உள்ளூராட்சி அமைச்சர் திரு. எம். திருச்செல்வம் நேற்று யாழ்ப்பாணத்தில் தெரிவித்திருந்தார். விசேஷ ஆணையாளர்களின் நிர்வாகத்தின் கீழ் யாழ்ப்பாண நகரம் சில ஆண்டுகளில் முன்னேற்றம் அடைந்துள்ள போதிலும் அமைச்சர் கூறிய அப்போல் மக்களால் தெரிவு செய்யப்பட்ட பிரதிநிதிகளின் நிர்வாகத்துக்கு ஈடாக மாட்டாதென்பது உண்மையே. உடந்தகால அனுபவங்களைக் கருத்தில் கொண்டு அடுத்த தேர்தலில் நேர்மையும், திறமையும், தகுதியும் உடைய அபேட்சகர்களை யாழ்ப்பாண நகர வாக்காள மக்கள் தெரிவு செய்து அனுப்பவேண்டும். தெரிவு செய்யப்படும் அங்கத்தவர்களும் நகரத்தினதும் நகர மக்களினதும் நலனைக் கருத்தில் கொண்டு தங்கள் சொந்த விருப்பு வெறுப்புக்களுக்கு இடமளிக்காமல் பணி புரியவேண்டியது அவசியமாகும்.

இப்போதுள்ள வட்டார அமைப்புச் சரியல்ல என்பதை யாரும் எதிர்க்கவில்லை. வட்டாரத்துக்கு வட்டாரம் வாக்காளர் எண்ணிக்கையில் வேறுபாடு அதிகம் உண்டு. இந்த வேறுபாடுகளை நீக்கவும் எல்லோருக்கும் பிரதிநிதித்துவம் கிடைக்கவும் மாட்டின் கமிஷன் நியமிக்கப்பட்டது. கமிஷனின் சிபார்சுகளுக்கு ஆதரவும் எதிர்ப்பும் உள்ளது. ஆயினும் வட்டாரங்கள் சமமாகப் பிரிக்கப்படுமென்றும் அதன்பின்னர் விரைவில் தேர்தல் நடைபெறுமென்றும் அமைச்சர் கூறியிருப்பது நகரப்போது மக்களுக்கு ஆறுதலும் நம்பிக்கையும் அளிப்பதாகும். விரைவில் இதற்கான ஒழுங்குகள் மேற்கொள்ளப்படுமென எதிர்பார்ப்போம்.

இலங்கைக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் மிடையே யான நெருங்கிய உறவுகள், 1816-ம் ஆண்டில் முதலாவது அமெரிக்கமிஷனரி ஒருவர் இங்கு வந்து சேர்ந்ததிருந்தே ஆரம்பமானது என்பது சகலரும் அறிந்ததே. கடந்த 150 வருடகாலமாக அவரைப் பின்தொடர்ந்து பல்வேறு துறைகளில் உள்ள அமெரிக்கர்கள் இங்கு வந்துள்ளனர். அவர்களில் பலர் இங்கேயே நிலைகொண்டு இந்நாட்டு மக்களின் கல்வி முன்னேற்றத்துக்காகத் தம்மை அர்ப்பணித்துள்ளனர். இன்றுகாலை இப்பகுதியிலேயே பழம்பெரும் கல்வி நிலையங்களில் ஒன்றானது எனது நாட்டவரினால் 19-ம் நூற்றாண்டின் பிற்பகுதியில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டதுமான யாழ்ப்பாணக் கல்லூரிக்கு விஜயம் செய்யும் பாக்கியம் எனக்குக் கிடைத்தது.

இலங்கையிலேயே முதலாவது உயர்கல்வி நிலையம், முதலாவது மருத்துவக்கல்லூரி, முதலாவது அச்சுக்கூடம், முதலாவது புதினப் பத்திரிகை ஆகியன வட இலங்கையிலுள்ள அமெரிக்கர்களைச் சார்ந்ததே என்பதை அறிவதில் நான் மிகவும் பெருமைப்படுகிறேன்.

**இலங்கை - அமெரிக்க நட்புறவு**  
இலங்கையில் கால்நூற்றுண்டு காலமாக தங்கியிருந்து, இத்திலேயே முதலாவது மருத்துவக் கல்லூரியை நிறுவிய பின், பலமேல் நாட்டு வைத்திய நூல்களை மொழிபெயர்த்ததும், அரிய சேவையாற்றிய அமெரிக்க மருத்துவ தொண்டரான டாக்டர் சாமுவல் கிரீனின் பணியைக் கேள்விப்படுவதில் நான் விசேஷ பெருமையடைகின்றேன். இவரது பணி இலங்கைக்கும் அமெரிக்காவுக்கும் மிடையே நிலவும் ஆக்கபூர்வமான நட்புறவுக்கு ஒரு சிறந்த உதாரணமாகும்.

தனிப்பட்ட முறையில் நடந்துவந்த இந்தக் கலாச்சாரப் பரிமாறலும் ஒத்துழைப்பும், இன்றைய சகாப்தத்தில் பல தனியார் அமெரிக்க ஏஜென்ஸிகளால் குறிப்பாக இலங்கையில் உறுதியான அக்கறை காட்டிவரும் ஆசிரிய நிறுவனத்தினால் தொடரப்பட்டு வருகின்றது. இதற்கு உதாரணமாக இந்நூல்நிலையக் கட்டிடத்துக்காக ஆசிரிய நிறுவனம் 1954ம் ஆண்டில் கொடுத்த துவிய கணிசமான நன்கொடையையும், பின்னர் குழந்தைகள் நூல்நிலையத்துக்காக 1966-ம் ஆண்டில் அளித்த பிற்தொரு தொகையையும் சுட்டிக்காட்டலாம்.

**சமாதானப்படை தொண்டர்கள்**  
எமது அக்கறை புத்தகங்களுக்கும் நூல்நிலையங்களுக்கும் அப்பால் செல்லுகிற தென்பதை இக்கட்டத்தில் குறிப்பிட விரும்புகின்றேன். உங்களுடன் சேர்ந்து சாய, சமுதாய அபிவிருத்தித் திட்டங்களில் வேலை செய்வ

## அமெரிக்க--யாழ்ப்பாண உறவுக்கும் இதுவே காரணம் யாழ். நூலகத்தில் அமெரிக்க ஸ்தானிகர்

[யாழ்ப்பாணம் பொதுஜன நூல்நிலையத்தின்மேல் மாடியில் அமைக்கப்பட்ட அமெரிக்க கலாச்சார நூல்நிலையத்தை இலங்கையிலுள்ள அமெரிக்க ஸ்தானிகர் திரு. அன்ட்ரூவி கொறி நேற்று முன்தினம் மாலை திறந்துவைத்துப்பேசியதன் சுருக்கம் இங்கு தரப்படுகின்றது. தொகுப்பு: எஸ். திருச்செல்வம்]

**உலக மக்கள் தொடர்பும் அறிவும்**  
புத்தகங்கள் என்றால் அவற்றின் அர்த்தப்படி, உலக மக்களிடையே தொடர்புக்கும், உறவுக்கும் அத்தியாவசியமானவையாகும் என்பதே. தமது அபிலாசைகள் கலாச்சார சாதனைகள் மற்றும் விஞ்ஞான, தொழில் நுட்ப அறிவு ஆகியவற்றை எழுத்து மூலமே மக்கள் அதாக சக்தியுடன் வெளிப்படுத்துகின்றனர். தார்மிக அபிவிருத்திக்கு சேவையாற்றுவதைவிட, புத்தகங்களின் உபயோகம் அதற்கும் அப்பால் செல்கின்றது. ஏனெனில் மனித ஆத்மாவின் வளர்ச்சியிலும் அவை முக்கிய பங்கு ஆற்றுவனவாகும். இதை உணர்ந்தே புத்தகங்கள், அறிவு ஆகியவற்றின் தடையற்றபரிமாறலை உற்சாகப்படுத்தி ஊக்குவிப்பதை அமெரிக்க அரசாங்கம் தனது முக்கியமான தொரு கொள்கையாகக் கடைப்பிடித்து வருகின்றது.

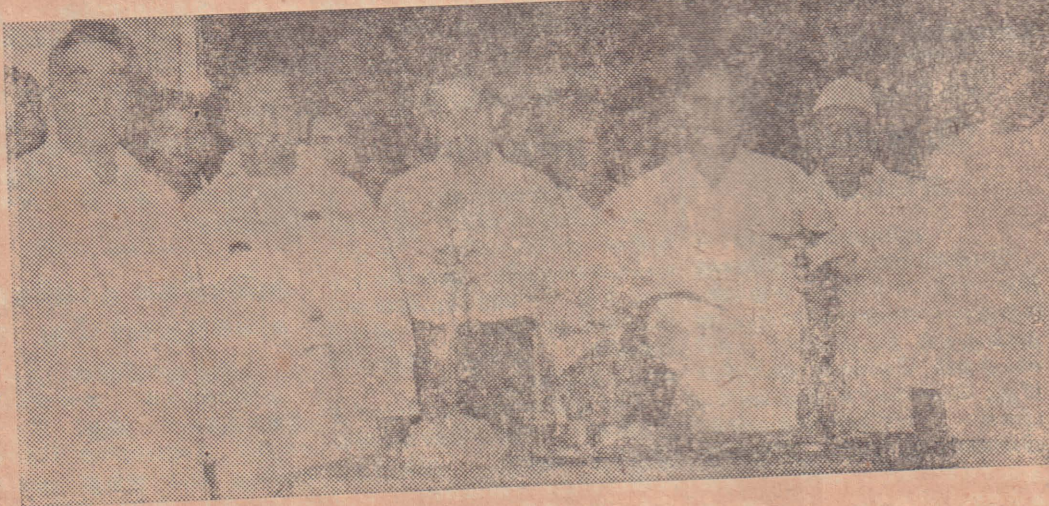
சில காலத்துக்கு முன்னர் இப்போது நூல்நிலையங்களிலுள்ள புத்தகங்களை வகுப்பதில் சர்வதேச ரீதியாகப் பயன்படுத்தப்படும் 'டி.யூ.வி' தச விசிதாசார வகுத்தல் திட்டத்தை உருவாக்கிய

மெல்வில் டியூவி என்ற அமெரிக்க அறிஞர் 'நூல்நிலையங்கள் நீர் ஊற்றுக்கள், நீர் சேகரிப்பு நிலைகள்' என்று கூறியிருந்தார். இது எவ்வளவு தூரம் உண்மையென்பதை நாம் எல்லோரும் அறிவோம். நூல்நிலையங்கள், வெளிச் செல்லும் அறிவுறுக்களாக இருக்கவேண்டுமேயன்றி, வெறும் சேகரிப்பு நிலையங்களாக இருக்கக் கூடாது. ஆனாலும் ஊற்றுக்கள் ஊற்றெடுப்பதானால் அவை திருப்பி விடப்பட வேண்டும். இன்று நான் பெருமையுடன் பரிசளிக்கும் இந்த நூல் தொகுப்பு அதிக அளவில் பயன்படுத்தப்பட்டால்தான் அது ஓர் உண்மையான பொக்கிஷமாக விளங்கமுடியும்.

இந்த அமெரிக்கத் தொகுப்புப் பல வருடங்களாகத் தயாரிக்கப்பட்டுவந்துள்ளது. அது இப்போது உங்களுடைய சக பிரஜைகளின் நிர்வாகப் பொறுப்பில் விடப்பட்டுள்ளது அமெரிக்காவில் நீண்டகாலம் தங்கியிருந்து, 'அத்லாந்தா' பல்கலைக்கழகத்திலும் 'சாண்டியாகோ' பொது நூல்நிலையத்திலும் நூல்நிலைய கல்விப்பிற்ற யாழ்ப்பாணம் நூல்நிலைய பிரதான பொறுப்பாளர்

எரான திரு. பாக்கி தனுக்கு அமெரிக்க கங்கள் நூல்நிலையகளுடன் அதிகப்படி முண்டு என்பதை விசேஷமாகக் குறிவிரும்புகிறேன். அமெரிக்க நன்கொடைக் பயின்ற மற்றும் பல கைங்களைப் போன்றும் எனது நாட்டில்தவற்றை நடைமுறை செய்து காட்டுவார் சாரப் பரிமாறல், ஒப்பு இது இன்னுமே ந்த உதாரணமாகுபவிக்களஞ்சியமாகும் இந்நூல்நிலைய முன்னை நன்கொடை ளர்களை யுடைய ஆதரவாளர் மேலும் பல கல்வி சாதனைகளை ஆற்ற உபதுடன் நீண்ட இலங்கைக்கும் அமெரிக்க மிடையே வரும் பரஸ்பர நல்லெண்ணப் பிழைபாதுகாத்து வளர்நம்புகிறேன்.

இந்த அமெரிக்க தியை யாழ்ப்பாணக்கு அன்பளிப்புக்கில் நான் மட்டந்தியடைகின்றேன்.



திரு. த.நீதிராசா செனட்டராக நியமிக்கப்பட்டதைப் பாராட்டி கொழும்பு புதுச்செட்டித்தெருவில் காரைநகரைச் சேர்ந்த வர்க்ககர் திரு. எஸ். எம். கணகரத்தினம் அளித்த விருந்துபசாரத்தில் வர்க்ககர்கள் மற்றும் பிரமுகர்களும் கலந்து கொண்டனர்.

**அரசாங்கம்**  
கச்சதீவு என்ற முடிபார்லிமென் தான் சொபதற்கு முமென்றும்

**நெடுந்தீவு**  
மைல்களுக்கு மேற்குப் பக்கம் யாருக்குரிய இலங்கை தின் தற்போல் பிரச்சினைகளில் கச்சதீவு இவருடன்களாக மக்களின் தான் இருந்ததெனலாம். அமைந்துள்ளனியார் நெடுந்தீவு மட்டுபரிபாலி கிறது. அக்கே தவரின் வழித்திரு. வ. அந் தற்சமயம் னத்தாளத்தில் வருகிறார். அக்கோவில் அக்கோவில் பா...





### யாழ். பாடசாலைகள் உதைபந்து சுற்றுப்போட்டி மகாஜனா அமோக வெற்றி 3-ம் பிரிவில் பரமேஸ்வரா வென்றது

குரும்பிட்டி, சனி யாழ்ப்பாணப் பாடசாலைகள் விளையாட்டுச் சங்க அமைப்பின்கீழ் நடைபெற்று வரும் உதைபந்தாட்டச் சுற்றுப்போட்டியில் தெல்விப்பழை மகாஜனா கல்லூரிக்கும் யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரிக்கும்மிடையே நடைபெற்ற இரண்டாம் பிரிவுக்கோஷ்டிகளின் உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் மகாஜனா கல்லூரி 1-0 கோல்களால் வெற்றியீட்டியது. னெற்றிபெற்றகல்லூரி சார்பில் ஜெகசோதி என்ற வீரர் கோல் போட்டுக் கொண்டார். திரு. வி.கணேசலிங்கம் மத்தியஸ்தம்வகித்தார்.

இரு கல்லூரிகளினதும் மூன்றாம் பிரிவுக்கோஷ்டிகள் மோதிக் கொண்ட உதைபந்தாட்டப்போட்டியிலும் மத்திய கல்லூரியை 7-0 கோல்களால் மகாஜனா கல்லூரி வீரர் தோற்கடித்தனர். இப்போட்டிக்கு திரு. எஸ். சந்திரபாப்பிள்ளை மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார். இவ்விருப்போட்டிகளும் தெல்விப்பழை மகாஜனா கல்லூரி விளையாட்டு அரங்கில் நடைபெற்றன.

இதே சுற்றுப்போட்டியில் தெல்விப்பழை யூனியன் கல்லூரி விளையாட்டு மைதானத்தில் கிருநெல்வேலி பரமேஸ்வரா கல்லூரிக்கும் யூனியன் கல்லூரிக்கும்மிடையே நிகழ்ந்த 2-ம் பிரிவு உதைபந்தாட்டப்போட்டிவெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்தது. இரு தரப்புவீரர்களும் ஒரு கோல்களும் போடவில்லை. இப்போட்டிக்கு திரு. எஸ். சண்முகரத்தினம் மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார்.

பரமேஸ்வரா - யூனியன் 3-ம் பிரிவுக் கோஷ்டிகளுக்குமிடையே நடைபெற்ற போட்டியில் யூனியன் 2-1 கோல்களால் பரமேஸ்வரா வென்றது இப்போட்டிக்கு திரு. கே. கிருஷ்ணன் மத்தியஸ்தம் வகித்தார்.

### உதைபந்தாட்டப் போட்டி

பண்டத்தரிப்பு, சனி வலிகாமம் மேற்கு விளையாட்டுப்பிரிவு (1) ஆதரவில் உள்ள விளையாட்டுக்கழகங்களுக்கிடையேயான உதைபந்தாட்டப்போட்டிகளும் மாதம் 14ந்திகதி ஆரம்பமாகும். இப்போட்டி இளவாலை

### “புதிய நியமனங்கள் மூலம் காலி விதானங்களை நிரப்புக” வலி. கிழக்கு ஆசிரியர் தீர்மானம்

உரும்பராய், சனி தென் இலங்கையிலுள்ள பாடசாலைகளில் இடங்கள் ஏற்பட்டமைக்குக் காரணம் ஆசிரியர்களுக்குப் புதிய நியமனங்கள் வழங்காமையே யாகும். நூற்றுக்கு மேற்பட்ட ஆசிரியை தராதரம் பெற்றோர்களும், பட்டதாரிகளும் ஏச். எஸ்.ஸி. சித்தியெய்தியோர்களும் வேலையின்றிக் கஷ்டமுறுகின்றனர். அரசாங்கம் இவர்களுக்குப் புதிய நியமனங்கள் வழங்குவதன் மூலம் தென் இலங்கையில் உள்ள காலி இடங்களை நிரப்பவேண்டும். நீண்ட காலமாக ஆசிரியர்களுக்கு நியமனங்கள் வழங்கப்படவில்லை. எனவே இப்பொழுதேனும் ஆசிரியர்களுக்குப் புதிய நியமனம் வழங்கப் படவேண்டும்” என்னும் தீர்மானம் அண்மையில் தீர்வேலியில் நடைபெற்ற வலி. கிழக்குத் தமிழ் ஆசிரியர் சங்க நிர்வாகசபை

### உதைபந்தாட்டம் தீபாவளி மோதலில் சமமான முடிவு

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு பாஷையூர் யங் ஒலிம்பியன்ஸ் விளையாட்டுக் கழகத்துக்கும் காரைநகர் யூனியன் விளையாட்டுக் கழகத்துக்கும்மிடையே தீபாவளிப் பண்டிகையை முன்னிட்டு காரைநகர் இந்துக்கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்ற உதைபந்தாட்ட மோதலில் இரு கோஷ்டியினரும் தலா 2-2 கோல்கள் பெற்று சமமாக ஆட்டத்தை முடித்தனர். போட்டிக்கு திரு. கே. சிவானந்தா மத்தியஸ்தராகக் கடமையாற்றினார். [வி. நி.]

### பொலிஸார் வெற்றி

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு யாழ்ப்பாணம் பொலிஸ் உதைபந்தாட்டக் கோஷ்டிக்கும் நல்லூர் ருவினன்ஸ் உதைபந்தாட்டக் கழகத்துக்கும்மிடையில்தடைபெற்ற உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் பொலிஸார் 1-0 கோல்களால் வெற்றிபெற்றனர். யாழ்ப்பாணம் பொலிஸ் மைதானத்தில் நடைபெற்ற இப்போட்டிக்கு திரு. விக்கிரமசிங்கா மத்தியஸ்தம் வகித்தார். [ந. நி.]

### சங்கிலியன் வென்றான்

பண்டத்தரிப்பு, சனி பண்டத்தரிப்புசங்கிலியன் கழகத்திற்கும், பலாலி இராணுவக் கோஷ்டிக்கும்மிடையே நடைபெற்ற சிநேகபூர்வமான உதைபந்தாட்டப்போட்டியில் சங்கிலியன் கழகத்தினர் 4-1 கோல்களால் ராணுவகோஷ்டியைத் தோற்கடித்தனர். இவ்வாட்டம் பண்டத்தரிப்பு இந்துக்கல்லூரி மைதானத்தில் நடைபெற்றது.

### இந்திய-இலங்கை நீச்சல் போட்டி

கொழும்பு, ஞாயிறு இலங்கை-இந்திய இரண்டாவது நீச்சல் போட்டி இம் மாதம் 14-ம், 15-ம், திகதிகளில் நடைபெறவிருக்கிறது. இப்போட்டியில் 23 இந்திய நீச்சல் வீரர் கலந்து கொள்கின்றனர். என்றியரசர் கல்லூரிமைதானத்தில் நடைபெறும்.

### இந்திய-இலங்கை

இலங்கை-இந்திய இரண்டாவது நீச்சல் போட்டி இம் மாதம் 14-ம், 15-ம், திகதிகளில் நடைபெறவிருக்கிறது. இப்போட்டியில் 23 இந்திய நீச்சல் வீரர் கலந்து கொள்கின்றனர். என்றியரசர் கல்லூரிமைதானத்தில் நடைபெறும்.

### யாழ்.சென்.ஜேம்ஸ் வெற்றி

பண்டத்தரிப்பு, சனி இளவாலை சென். ஜேம்ஸ் இளைஞர் கழகத்துக்கும் யாழ்ப்பாணம் சென்ஜேம்ஸ் இளைஞர் கழகத்துக்கும்மிடையே நடந்த உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் இளவாலை சென்ஜேம்ஸ் கழகம் ஒரு கோல் போட்டது. யாழ்ப்பாணம் சென்ஜேம்ஸ் கழகத்தினர் 3 கோல்கள் போட்டு வெற்றியீட்டினர். இப்போட்டி இளவாலையில் நடைபெற்றது.

### கொழும்புக்கு பீற்றுட் ஏற்றுமதி

அளவெட்டி, சனி அளவெட்டிப் பகுதியிலுள்ள அம்பனை வயலிலும் அதை அடுத்த பகுதிகளிலும் இருந்து இம்முறைசுமார் 15, 000 ரூபத்தல் பீற்றுட்கிழங்கு கொழும்புக்கும் அதை அடுத்த பகுதிகளுக்கும் அனுப்பிவைக்கப் பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இதற்குமுன் தென் இலங்கையிலிருந்து பீற்றுட் கிழங்கு இங்கு இறக்குமதி செய்யப்பட்டது. கருணைக்கிழங்கு முதலியமற்றும் கிழங்குவகைகளும், அதிகமாகத் தென்னிலங்கைக்கு ஏற்றுமதியாகின்றன. வழமையிலும் பார்க்க இவ்வருடம் வெங்காயமும் அதிகமாக அனுப்பப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

### உணவுற்பத்தி விஸ்தரிப்புத் திட்டம்

அளவெட்டி, சனி அரசாங்கத்தின் உணவு உற்பத்தித் திட்டத்தை விரிவுபடுத்தி தீவிரமாக்குவது சம்பந்தமாக ஒரு விசேஷ கூட்டம் தெல்விப்பழையிலுள்ள வலி-வடக்குக் காரியாதிகாரி அலுவலகத்தில் நடைபெற்றது. யாழ்ப்பாண மாவட்ட மேலதிக அரசாங்க அதிபர் திரு. ஜே. எம். சபாரத்தினம் தலைமையில் நடைபெற்ற இக்கூட்டத்தில் வலிவடக்குப் பிரிவைச் சேர்ந்த கிராம சேவையாளர்கள், கிருஷிகப்பகுதி அதிகாரிகள், பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கப் பிரதிநிதிகள் கலந்து கொண்டனர்.

### 60 தொழிலாளர் சோக்கப்படுவார்களா?

திருகோணமலை, சனி தேயிலை ஏற்றுமதித் தொழிலில் ஈடுபட்டு, ரயில்வே வெகன்களிலும், வெற்றிகளிலும் இருந்து சரக்கைகளஞ்சிய அறைகளில் இறக்கிவைக்கும் தொழிலாளர்களாகிய 60 பேரை திருகோணமலை தேயிலை நிர்வாக ஸ்தாபனம்பொறுப்பேற்று இவர்களை தமது ஸ்தாபனத்தில் உள்ளடக்க ஏற்கனவே முடிவு செய்திருந்தபோதும், கொழும்பில் உள்ள இந்த ஸ்தாபனத்தின் தலைமை அதிகாரிகளின் கட்டளைப்படி தொழிலாளிகளைச் சேர்த்துக் கொள்வதை தற்காலிகமாக நிறுத்திவைத்திருக்கிறது. துறைமுகச்சேர்க்கு கூட்டுத் தாபனம் இத்தொழிலாளிகளையும் பொறுப்பேற்பதற்கான முடிவை அரசாங்கத்தோடு கலந்தாலோசித்துக் கொண்டிருப்பதே இக்கற்கான காரணமெனத் தெரிகிறது. இத்தொழிலாளிகள் கூட்டுத்தாபனத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டால் பிற நாட்டுச் சரக்கு இறக்குமதி தொழிலில் ஈடுபட்டு அவ்இறக்குமதிப் பொருள்களை ரெயில்வே வெகன்ஸிலும் ரெலாறிகளிலும், ஏற்றுமதி செய்யும் தொழிலாளிகள் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவார்களென நம்பப்படுகிறது.

## பல்கலைக்கழக மாணவர் தோல்வி

பண்டத்தரிப்பு, சனி பண்டத்தரிப்பு வை. எம். சி. ஏ. கோஷ்டியினருக்கும் பேராதனைப் பல்கலைக்கழக மாணவர்கோஷ்டிக்குமிடையே, நடைபெற்ற சிநேகிதபூர்வமான உதைபந்தாட்டப் போட்டியில் வை. எம். சி. ஏ. கோஷ்டியினர் மூன்று கோல்களைப் போட்டு வெற்றியீட்டினர். பேராதனை மாணவர் கோஷ்டியினர் ஒரு கோலும் போடவில்லை. இளவாலை என்றியரசர் கல்லூரி மைதானத்தில் இப்போட்டி நடைபெற்றது.

### கருவாடு வழங்க ஏற்பாடு

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு வட இலங்கை உணவு தானிய மொத்தவியாபாரிகளினறக்குமதியாளர் சங்கம் வியாபாரிகளுக்கு சங்கம் மூலம் கருவாடு விநியோகம் செய்ய ஏற்பாடு செய்துள்ளது. இவ்விஷயமாக உபஉணவுகட்டுப்பாட்டு அதிகாரி, கூட்டுறவுமொத்தவிற்பனை சங்கம் தொடர்பு கொண்டுள்ளது. கருவாடு பெறுவதற்கு வியாபாரிகளிடமிருந்து கிடைக்கும் விண்ணப்பங்களை சங்கம் பரிசீலனை செய்துவருகிறது.

### ரூபா 100 அபராதம்

சாவகச்சேரி, சனி சாவகச்சேரி சேர்ந்த காசிப்பிள்ளை ஆறமுக்க என்பவர் சட்டவிரோதமாகச் சாராயம் விற்கு ரென குற்றம்சாட்டித்தாக்கல் செய்யப்பட்ட வழக்கில் சாவகச்சேரி மாஜிஸ்திரேட் திரு.கே. விக்கிரமராசா எதிரியைக் குற்றவாளியாகக்கண்டு ரூபா 100 அபராதம் விதித்தார். மண்டைதிவில்

### ஐக்கியநாட்டு விதானம்

மண்டைதிவு, வெள்ளி ஐக்கிய நாட்டு ஸ்தாபன தினமும், உலக சிறுத்தினமும் இன்று காலை மண்டைதிவு மகாவித்தியாலய மண்டபத்தில் மகாவித்தியாலய அதிபர் திரு. எச்.டபிள்யூ. ஏ.நானியல் தலைமையில் கொண்டாடப்பட்டது. மண்டைதிவு கார்த்திகேசு வித்தியாசாலை, மண்டைதிவு ரேமன் கத்தோலிக்கப் பாடசாலை மாணவர்கள், ஆசிரியர்கள் இக் கொண்டாட்டத்தில் கலந்து கொண்டனர். ஆசிரியர் திரு.கதிர்காமநாதன் கெல்வன் ஆ்சந்திரசேகரம், திரு.சி. தியாகராசா உடைய வேறுபடரும் உரையாற்றினர்.

### தபால் பைகள் பிடிபட்டன

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு 25 தபால் வெற்றுப்பைகள் யாழ்ப்பாணம் ஸ்ரான்லி வீதியிலுள்ள கராஜ் ஒன்றில் கைப்பற்றப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. யாழ்ப்பாணம் தபால் இலாகாவைச் சேர்ந்த இன்ஸ்பெக்டர் திரு. பி. அரியரத்தினமும், யாழ்ப்பாணம் பொலிஸ் தலைமை சப்பினஸ்பெக்டர் திரு. சிறிவர்தகனாவும் குறிப்பிட்ட கராஜில் இந்த தபால் வெற்றுப்பைகளைக் கைப்பற்றினர். இதுசம்பந்தமாக கைதுசெய்யப்பட்ட இருவர் மாஜிஸ்திரேட் மூன் ஆஜர்செய்யப்பட்டு பிணையில் செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டனர்.

## மக்களின் தோழன்!



**சிங்கமார்க்**

**சந்தைத்தலைம்**  
வாங்கி உபயோகியுங்கள், எங்கும் கிடைக்கும்  
கயாரிப்பாளர்கள்:-  
8புள  
230069309

**ப.மு. & சன்ஸ்.**  
88, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு

சுழவள நாட்டின்  
வியாபாரிகள் எல்லோருமே  
வாங்கி விற்பது  
இது ஒன்றேதான்

# யாழ்ப்பாண மாநகரசபை

## முட்டைகளை வீசி ஒரு கோஷ்டியினர் ஆர்ப்பாட்டம்

யாழ்ப்பாணம், சனி பொதுசன நூலகத்தில் முன்னால், அமெரிக்க ஸ்தானிகரின் கார் வந்தபோது வீதியின் அருகே நூற்றுக்கணக்கான மக்கள் திரண்டு நின்றனர். அதில் நின்ற சிலர் செருப்புக்களையும் முட்டைகளையும் காரைநோக்கி வீசி, 'வியட்நாம விட்டு வெளியேறு' எனக் கோஷமிட்டு ஆர்ப்பாட்டம் செய்தனர். இதனால் ஸ்தானிகரின் கார் நூலகவாசலில் நிற்காமல் மணிக்கூட்டுக் கோபுரம் அருகில் சென்று நின்றது. உடனடியாக, கடமையாற்றிக் கொண்டு நின்ற பொலிசார் கூச்சலிட்ட கூட்டத்தினரைக் கலைத்தனர். ஒரு வாலிபர் பொலிசாரால் கைது செய்யப்பட்டார். பொலிசார் துரத்திச் சென்றபோது அக்கூட்டத்

தினர் மத்திய கல்லூரி விளையாட்டு மைதானத்திற்குள் பாய்ந்து கூச்சலிட்டனர். பொலிசார் விளையாட்டு மைதானத்துக்குள்ளும் சென்று அங்கு விளையாடிக் கொண்டு நின்ற மாணவர்களுக்கும் தாக்க முயற்சித்த போது, 'மாணவர்களைத் தாக்காதீர்' என ஒரு இன்ஸ்பெக்டர் தெரிவித்தார். கூட்டத்தினர் 'வியட்நாம விட்டு வெளியேறு' என்று எழுதப்பட்ட சேலையை கையில் வைத்திருந்தனர். சுமார் 10 நிமிஷங்களின் பின், அக்கோஷ்டியினர் அங்கிருந்து சென்றனர். மீண்டும் ஸ்தானிகரின் கார் திரும்பிவந்தபோது பின் கதவுக்கண்ணாடிகளில் முட்டை எறியப்பட்ட அடையாளங்கள் காணப்பட்டன.

## அப்பம் வாங்க...

1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி  
ணம் சம்பந்தமாக நேற்று ஸ்தல விசாரணை நடத்தினார் சம்பந்தப்பட்ட லொறி சிறுவனை மோதிவிட்டு அருகிலுள்ள புகையிரதக் கடவையிலும் நிறுத்தப்படாமல் அதிவேகமாகச் செலுத்திச் செல்லப்பட்டதாகவும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இறந்த சிறுவனைப் பிரேத பரிசோதனை செய்யுமாறு உத்தரவிட்ட திரு. அல்பிரேட் துரையப்பா, சம்பந்தப்பட்ட லொறிச் சாரதியான பஞ்சாட்சரத்தை 1000 ரூபா பிணையில் செல்ல அனுமதித்து மீண்டும் இம் மாதம் 11ந்திகதி யாழ்ப்பாணம் மாஜிஸ்திரேட் நீதிமன்றத்தில் ஆஜராகுமாறு உத்தரவிட்டார். சம்பந்தப்பட்ட லொறியும் 5000 ரூபா பிணையில் செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டது (ந.நி.)

## 'வட்டாரங்கள் சமமாக பிரிக்கப்படும்'

சிறுபான்மைத் தமிழருக்கும் சலுகைகள்'

அமைச்சர் அறிவிப்பு  
யாழ்ப்பாணம், சனி பொதுசன நூலகத்தில் நிர்வாகத்தில் சிறப்பாக நடைபெற்று வருகிறது. நகரில் பலமுன்னேற்றங்களான படுகின்றன. எந்தவிதமான சிறந்த ஆட்சி நடைபெற்றாலும், சுய ஆட்சிக்கு சடாகாது.

யாழ்ப்பாணம் பொது ஜன நூலகத்தில் சிறுவர் பகுதியை நூற்றுக்கணக்கில் பேசிய உன்னராட்சி மந்திரி திரு. எம். திருச்செல்வம் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

மந்திரி திருச்செல்வம், திருமதி திருச்செல்வம், அமெரிக்க ஸ்தானிகர், அன்ரு வி. குரே, ஆசிய பவுண்டேசன் டைரக்டர் திரு. ஜேம்ஸ் ஏச். நொயிஸ் ஆகியோர் நூலக வாசலில்

மாலைகுட்டிகமிஷனர்களால் வரவேற்கப்பட்டு, மேலவாத்தியத்துடன் அழைத்துச் செல்லப்பட்டனர். பெண்கள், சிறுவர்கள் உட்பட பெருந்திரளான மக்கள் திறப்புவிழாவில் கலந்து கொண்டனர்.

நூல்நிலைய பிரதான வாசலில் ஆசிய பவுண்டேசன் ரூபககர்த்த கலை, ஆசிய பவுண்டேசன் டைரக்டர்

## 'சரஸ்வதி சிலை நூலகத்தில் இடம்பெறும்'

ஆனால் முகப்பில் அல்ல

யாழ்ப்பாணம், சனி யாழ்ப்பாணம் பொது ஜன நூல்நிலைய மேல் மாடியில் அமைக்கப்படும் கலைக்கூடத்தில் சரஸ்வதி சிலையொன்று அமைக்கப்படும். வெண்கலத்தினால் உருவாக்கப்படும் இச்சிலை இன்னும் இரு மாதங்களில் இங்கு அமைக்கப்படும். இத்தகவலை நேற்று யாழ்ப்பாணம் நூல்நிலையத்தைத் திறந்துவைத்துப் பேசுகையில் அமைச்சர் திருச்செல்வம் வெளியிட்டார்.

இதுசம்பந்தமாக அவர் அங்கு மேலும் பேசுகையில் தெரிவித்ததாவது:- இப்போது நூல்நிலைய

முகப்பில் அமைக்கப்பட்டிருப்பது சாதாரண அலங்காரச்சிலையே. வேறெந்தப் பெயரும் கொண்டு இதனை அழைப்பது தவறு. பொது மக்கள் பலரும் நூல்நிலைய முகப்பில் சரஸ்வதி சிலையை அமைக்குமாறு கோருகின்றனர். இது தவறாகும். தமிழர்களின் கலை தெய்வமான சரஸ்வதியை திறந்தவெளியில் அச்சுதப்படக்கூடியதாக நிறுவக் கூடாது என்பதே எனது கருத்து. அதனால் தான்கலைக்கூடத்தில் பொதுமக்களின் வேண்டுகோளைப் பூர்த்தி செய்யுமுகமாக சரஸ்வதி சிலையை அமைக்குமாறு உத்தரவிட்டுள்ளேன். [ந.நி.]

## கனிஷ்ட பல்கலைக்கழக மசோதா நிறைவேறியது

கொழும்பு, வெள்ளி உயர்தரக்கல்வி சட்டத்தின் கீழ் ஐந்து கனிஷ்ட பல்கலைக்கழகங்களை நிறுவுவதற்காக கல்வி மந்திரி திரு. ஜி. எம். ஆர். ஏ. இரிய கொல்லை பிரதிநிதிகள் சபையில் கொண்டுவந்த மசோதாவை சபை இன்று ஏற்றுக் கொண்டது. மந்திரி தம் மசோதாமிது பேசுகையில், நாட்டில் வருடம் வருடம் சுமார் 40 ஆயிரம் மாணவர்கள் உயர்கல்வி பெறுவதற்காக முன்வருகிறார்கள். ஆனால் அவர்களில் சுமார் ஆயிரம் பேருக்கே உயர்கல்வி பெறுவதற்கு வாய்ப்பு கிடைக்கின்றது. இந்த மசோதா நிறைவேறி அமுலாகும் பட்சத்தில் புதிய பல்கலைக்கழகங்களில் ஏராளமான மாணவர்களை மேற்கல்வி பெறவாய்ப்பு ஏற்படும் என்று குறிப்பிட்டார்.

## கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்

கொழும்பு தெற்கு இரண்டாவது எம். பி. திரு. பெர்னார்ட் சொல்லாவின்கேள்வி யொன்றுக்கு கல்விமந்திரி இரியகொல்லை பதிலளிக்கும்போது கொழும்பு பல்கலைக்கழக மாணவர்களின் பிரச்சனை குறித்து நாளை தினம் கூடும் மந்திரி சபையில் ஆலோசனை நடத்திய

பின்னர் சபையில் அறிக்கையொன்றை வெளியிடுவதாக வாக்களித்தார். கம்புறுபிட்டியா எம். பி. திரு. பேர்னி சமரவிகிரம பேசுகையில் வெள்ளக் கொடுமைபற்றி சபையில் பேசுவதற்கு தமக்கு 2 மணி நேர சந்தர்ப்பம் தரும்படி சபாநாயகரைக் கேட்டுக் கொண்டார். நாளை தினம் மாலை 4-30 முதல் 6-30 வரை அவர் தமது கருத்துக்களைக் கூறுவதற்கு சந்தர்ப்பம் தருவதாக சபாநாயகர் திரு. ஷேர்னிகொரியா தெரிவித்தார்.

## ஜப்பானில் தொழிற்பயிற்சி

பண்டத்தரிப்பு, சளி இளவாலையைச் சேர்ந்த திரு. எஸ். மரியநியூமன் [21 வயது] ஜப்பானில் பிளாஸ்டிக் தொழிலில் பயிற்சி பெற ஜப்பான் சென்றுள்ளார். இவர் அங்கு டோக்கியோ, யோக்கோகாமா, ஒசாக்கா ஆகிய தொழிற்சாலைகளில் ஒரு வருட காலம் பயிற்சி பெற்று திரும்புவார்.

திரு. மரியநியூமன் இளவாலை என்றியரசர் கல்லூரி ஆசிரியர் வித்துவான் சந்தியாப்பிள்ளையின் மூத்த புதல்வரும் மேற்படி கல்லூரியின் பழைய மாணவருமாவார்.

## இலங்கைக்கு கிடைக்கும்

ஐ. நா. உதவிகள் திரு. கிறமோவ் விளக்கம்

யாழ்ப்பாணம், சனி உலக உணவு உற்பத்தித் திட்டத்தின்கீழ் இலங்கை இருவகையிலமைந்த உதவிகளைப் பெற்றுவருகிறது. சிரமதான அமைப்புமுறையிலும் வேலையற்ற வாலிபர்கள்குடியேற்றத்திட்டமுறையிலும் இந்த உதவிகள் கிடைக்கின்றன. இந்த இரு உதவி திட்டங்களாலும் இலங்கை சுமார் 8 லட்சத்து

25 ஆயிரம் [அமெரிக்க] டாலர் பெறுமதியான உணவைப்பெறுகிறது.

மேற்கண்டவாறு நேற்று யாழ்ப்பாணம், மத்திய கல்லூரியில் நடைபெற்ற ஐக்கிய நாடுகள் தினவிழாவில் பிரதம பேச்சாளராகக் கலந்து கொண்ட இலங்கையின் ஐ. நா. நிர்ந்தரப்பிரதிநிதி திரு. அன்ரெலி கிறமோவ் பேசுகையில் தெரிவித்தார். வடபகுதி அரசாங்க அதிபர் திரு. வேணன் அபயசேகரா தலைமையில் இவ்விழா நடைபெற்றது. முகாந்திரம் திரு. இ. பி. இராசையா வரவேற்புரை நடத்தினார். திரு. வேணன் அபயசேகரா தமது தலைமையுரையில் குறிப்பிட்டதாவது:-

ஐ. நா. ஸ்தாபனம் உருவாக்கப்பட்ட 52வது வருடாந்த தினத்தை நாம் இன்று கொண்டாடுகின்றோம். இந்த சந்தர்ப்பத்தில் நாம் ஐ. நா. சாசனத்தையும் ரூபகப்படுத்திக்கொள்வது நல்லபலனை அளிப்பதாக இருக்கும். போரிருந்து மக்களைக்காப்பாற்ற இது உதவும். உலகில் ஐக்கியமும் அமைதியும் சமாதானமும் நிலவ இது வழிவகுக்கும். [ந.நி.]

## இளைஞர்கள் தேவை

மிகவும் தரமான எங்கள் ரோறஸ் தேயிலையை வீடுகளுக்கு கொண்டு சென்று விற்பனை செய்வதற்கு கல்வியறிவுள்ள இளைஞர்களை தேவை. ஊக்கமும் வல்லமையும் உள்ளவர்கள் நல்ல வருமானத்தை எதிர்பார்க்கலாம். சிறிய தொகை பிணைப்பணமாக கட்ட வேண்டியிருக்கும். நேரில் வந்து சந்திக்கவும்.

நந்தி இன்டஸ்ட்ரிஸ் அன்ட் ஏஜென்ஸீஸ் லிமிட்டெட், 'ரோறஸ் ரீ ஹவுஸ்' 20, ஸ்ராவலி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

இப்பத்திரிகை 'சுதந்திரம்' விமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தாரால் யாழ்ப்பாணம் சிவன்கோவில் மேலேவிதி 63-ம் ஆலத்திதுள்ள அவர்களது அச்சகத்தில் 1967-ம் ஆண்டு அக்டோபர் 1-ம் நாள் முதல் 5-ந் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்படும். [ந.நி.]

## கடத்தலுக்காக நெல் சேகரித்தால் தண்டனை

கொழும்பு, வெள்ளி அரிசி அல்லது நெல்லை கடத்தல் செய்வதற்காக சேகரித்துவைப்பதை ஒரு தண்டனைக்குரிய குற்றம் என்று அரசாங்கம் அறிவிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்துள்ளது.

இத்தகவலை பிரதம மந்திரி திரு. டட்லி சேனநாயகா இன்று பிரதிநிதிகள்சபையில் தெரிவித்தார்.

இதுவரை இப்படி நெல்லை சேகரிப்பது குற்றமாகக் கருதப்படவில்லை. வெளிநாடுகளுக்கு உணவுப்பொருட்கள் கடத்தப்படுவதாக நம்பப்பட்டபோதிலும் அப்படி

நெல் மேலதிகமாக விளையும் ஒரு பிரதேசத்திலிருந்து இன்னொரு பகுதிக்கு கடத்தப்படும் சம்பவங்களும் இடம்பெறுகின்றன. இந்தக் காரணங்களால் கடத்தலுக்கென நெல்லை சேகரித்து வைப்பதை ஒரு குற்றமாக அரசாங்கம் அறிவிக்க முடிவு செய்திருக்கிறது என்று பிரதமர் கூறினார்.

இந்த நடவடிக்கையை நடைமுறை சாத்தியமாக்குவதில் ராணுவத்தினரும், கடற்படை, ஆகாயப்படையினரும் உதவுவார்கள் என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.